

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1,25 Ptas.; tri-
mestre, 3,50; semestre, 6,75; año, 12,50.
Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pe-
setas; semestre, 7,50; año, 14.
Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 26.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta
línea; anuncios oficiales en segunda
plana, 0,50; realismo, 0,25; anuncios
preferentes tercera plana, 0,15; anun-
cios cuarta plana, 0,07 línea sencilla.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la
capital, indica que continúa el abono

Diario independiente * Dos ediciones
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 98
y calle de San Gregorio, 25, bajos.

LA ENERGÍA Y SUS MANIFESTACIONES

En el sentido vulgar dícese que un
hombre está lleno de energía cuando
es capaz de vencer poderosos obstácu-
los morales, y concebimos la energía de
este hombre como una provisión de
fuerza susceptible, en un momento da-
do, de producir resultados variados. En
el mundo físico se define la energía de
modo parecido, toda vez que los resul-
tados a considerar son los efectos ma-
teriales, como la utilización de un salto
de agua, la tracción de un convoy por
la locomotora, el arrastre de un auto-
móvil por la carretera etc., convinién-
dose en considerar la energía como la
capacidad de producir un trabajo. Por
ejemplo, un martillo-pilón debe ser con-
siderado durante su caída poseyendo
energía, porque produce cierto trabajo
que consiste en martillar un bloque de
fundición ó de acero.

Pero no solo los cuerpos en movimien-
to son susceptibles de producir tra-
bajo, y observamos que ciertos cuerpos
desprovistos de él deber, en ciertos ca-
sos ser considerados como dotados de
energía.

Nada más inofensivo en apariencia
que la pólvora contenida en un car-
tucho; nada parece tan incapaz de
producir un trabajo cualq iera; sin
embargo, basta un ligero choque para
determinar la explosión y lanzar la
bala del fusil. Para distinguir la ener-
gía de los cuerpos en reposo de la de
los cuerpos en movimiento, llamamos a
la primera energía potencial, y a la se-
gunda energía cinética, y diremos para
interpretar la experiencia precedente
que la energía potencial de la pólvora
se transforma por la explosión en ener-
gía cinética y ésta á su vez es trans-
formada en trabajo destructor ó útil.

Al despertar de la ciencia, se habían
imaginado agentes especiales que bajo
el nombre de fluidos daban á su modo
durante largo tiempo una explicación
racional de estos fenómenos. Existía el
fluido calórico, por el cual se explica-
ban todos los fenómenos de la calefac-
ción; había también el fluido luminoso,
el eléctrico, el magnético. En química
era la flogística, y la lista se haría lar-
ga citando todos los fluidos inventados
á medida de las necesidades. Pero
cuando la ciencia se ha desarrollado se
han abandonado completamente estos
fluidos misteriosos.

Las conclusiones que la ciencia mo-
derna ha deducido para la concisa ex-
plicación de los hechos, son reducidas
á tres: En primer lugar el calor, la luz
y la electricidad reconocen un mismo
origen. En segundo, estos agentes pue-
den derivarse unos de otros y engen-
darse mutuamente. En tercer lugar,
éstos agentes son siempre susceptibles
de ser transformados en trabajo. Y es-
tas conclusiones sencillamente nos con-
ducen por la vía natural al gran enun-
ciado del principio de la conservación
de la energía, según el cual, la energía
se transforma sin que jamás desaparezca.
Toda forma de energía que des-
aparece, dá nacimiento á otra forma de
energía ó de trabajo.

Comenzamos así á entrever la gran
ley de la transformación de la energía,
la cual tiene un alcance y amplitud
que no podemos hasta ahora más que
sospechar. Observad en efecto el llama-
do carbón de piedra; la energía po-
tencial acumulada en él durante la
época de transición, se transforma en
energía cinética, la de los organismos
movidos por el vapor, y esta última es
á su vez transformada en trabajo por
las máquinas útiles. Estas nociones es-
tablecidas, resta generalizar los resul-
tados por la consideración de los fenó-
menos físicos; trataré de los fenómenos
de calor, luz y electricidad, cuyo me-
canismo largo tiempo ignorado ha re-
cibido de la noción de energía explica-

ciones no ha muchos años ni sospecha-
das.

MIGUEL ANCIL.

Ventoleras

Un inglés, un auténtico inglés; no uno de
esos que en seguida presentan la factura,
ha tenido la suficiente fuerza heroica para
ponerse á escribir... la historia de la barba
desde los tiempos más remotos.

Con esta historia no hay duda
que su británico autor
va á desarrollar mejor
una tesis peliaguda.

Las dudas más principales
de la Historia, ya no es raro
que el inglés las ponga en claro,
con sus pelos y señales.

Por de pronto ya sabemos una cosa trascen-
dentalísima:

Que Alejandro el Grande, la primera
noche de una batalla... se hizo afeitarse la
barba.

¡Claro! Siempre ha sido anhelo
de todo buen general,
que el enemigo ó rival
no pueda tomarle el pelo.

Aunque para ello sea preciso sacrificar
el elogio póstumo, no dando ocasión á que
le pongan á uño en el epitafio: ¡Este fué un
guerrero con toda la barba!

Escipión el Africano
era algo más puritano,
y aunque no tuviese ganas,
todas, todas las mañanas
se afeitaba bien temprano.

Y dicen que así siguió
hasta que al cabo dejó
al enemigo maltrecho...
¡Era hombre de pelo en pecho,
mas de pelo en cara, no.

Y... sigue el consabido inglés de la His-
toria de la barba á través de la navaja; di-
go, á través de los siglos.

Voy á decirlo en aleyunas, que es un me-
tro que viene al pelo, para esas cosas.

En Francia, según parece
y gobernando Luis trece,
hizo, modesta y sencilla,
su aparición la perilla.

Mas esto causó estorsión
á madame Maintenón.
Y el rey dijo sin tardar
pues, ¡perillas á la mar!

Y se afeitó, por mor de la galantería. El
ejemplo fué seguido por sus amados súbditos,
y ¡he ahí, según el sabio historiador
una de las más graves crisis porque ha
atravesado el adorno capilar de la bar-
billa.

En Rusia (en la actualidad no es posible
escribir algo sin que salga Rusia) Pedro el
Grande creó un impuesto sobre la barba.

¡Otra crisis! ¡Quién sabe si ésta fué la
progenitora de todas las crisis que más
tarde se han sucedido en el imperio mos-
covita!

Porque ¡ay! antes que pagar,
no quedó ni un solo rulo
que no dijese: ¡Qué abuso!
¡Prefiero sacrificar
el rico pelamen que eso!

Y hubo protestas muy vivas
y gran desconfianza
con Pedro el Grande. ¡En verdad,
las barbas... contribuyvas
son una barba... ridad!

Sea lo que fuere, yo espero con ansiedad
la aparición del libro del famoso inglés,
para leerlo en los ricos plantones de las
barberías.

Porque supongo que esta obra será
libro de texto en las tiendas de nuestros
más afamados Figaros.

¡Ahí es nada! ¡La historia de la barba á
través del tiempo!

¡Del tiempo en que uno espera sentado á
que le toque el turno!

FULANEZ.

Extranjero

Los Prelados y la separación

Telegramas de París anuncian que á
consecuencia de la separación de la
Iglesia y el Estado en Francia, y se-
gún las noticias que de muchas dióce-
sis se reciben, los Obispos de las mis-
mas han suprimido los cultos extraor-
dinarios y visitas que de tiempo inme-
morial se celebraban en Francia por
Año Nuevo.

gos de valor, de audacia y de energía, que
dieron nueva expresión y nueva hermosu-
ra á su semblante

Es admirable la felicidad que tiene el
hombre para formar propósitos, y mas sien-
do malos, como es igualmente maravillosa
la dificultad de cumplirlos, y sobre todo
cuando son buenos y confía en sus propias
fuerzas. Esta reflexión, que por cierto no
es del monje de Irache, nos ha caído en
mientes al transcribir las palabras del hijo
de Samuel, el cual después de haberle pro-
nunciado se mostró tan animoso como si
nada le faltase para rescatar á la Princesa
y vengarle de sus enemigos.

Entre la cabeza y el corazón de un joven
no media esa distancia aterradora de la re-
flexión que los años van ahondando y con-
virtiéndolo en un abismo.

—¿Adónde se han llevado á Jimena?
¿Quiénes son esos parientes? ¿Porqué
la han arrebatado de casa de sus parientes?
¿Quien es ella? ¿Quien soy para libertarla?
¿Con qué medios cuento para el buen éxito
de mi empresa?

He aquí las reflexiones que tuvo por con-
veniente emitir el manco. A ninguna de
ellas podía responder: he aquí el abismo
abierto á sus plantas.

Mas, para todas aquellas preguntas, tenía
una respuesta vaga, instintiva y satisfacto-
ria:

—Quiero saberlo todo: quiero salvarla, á
costa de mi vida.

Los Cardenas Perraud, Coullié,
Lecoc y Labouré, Arzobispos respec-
tivos de Autun, Lyon, Burdeos y Ren-
nes se han reunido en el arzobispa-
do de París, respondiendo á la in-
vitación del Cardenal Richard.

La entrevista tiene caracter confi-
dencial y privado, y su objeto es el de
examinar detenidamente la situación
creada en Francia á la Iglesia católica
en virtud de la ley de separación.

Desgracia en Clermont-Ferrand

En el arsenal de Clermont ha hecho
explosión un obús de melinita, ocasiona-
do la muerte á dos operarios.

Independientemente de este suceso
se ha perpetrado un atentado dinamite-
ro en dicha villa francesa.

Una bomba colocada en una ventana
de la casa de Mr. Barse, hizo explosión
dejando destruida la mayor parte del
edificio.

Nuevo invento

De Tokio dicen que dos profesores
del Colegio agrícola del Japon han descubierto
un procedimiento para ex-
traer del arroz una sustancia análoga
al caucho y que puede perfectamente
sustituir á éste en sus aplicaciones in-
dustriales.

ADMINISTRACION FORAL

Se autorizó á los Ayuntamientos de Jau-
rrieta y Tafalla para arrendar varios ár-
bitrios, y al de Orreaga para nueva su-
basta de doce árboles.

Se aprobaron las cuentas de 1904 de los
Ayuntamientos de Vidangoz, Villanueva
y Javier.

Se ordenó al alcalde de San Adrian sa-
tisfaga dentro del improrrogable plazo de
cinco dias los gastos del comisionado que
recogió el expediente electoral.

Se autorizó al Ayuntamiento de Arellano
para vender el terreno del cementerio.

El Libro blanco

RESUMEN AUTENTICO

Se anuncia como inmediata la publica-
ción del «Libro blanco» de la Santa Sede.
Ha sido escrito en italiano; pero se ha he-
cho al mismo tiempo una traducción fran-
cesa oficial. Forma un volumen de 300 pá-
ginas en 8.º, y su título es: «La separación
de la Iglesia y el Estado en Francia. Ex-
posición y documentos».

Consta, en efecto, de dos partes. La pri-
mera es una exposición de hechos en nue-
ve capítulos y un apéndice. La segunda
comprende 47 documentos, gran número
de ellos inéditos, por ejemplo, una carta
de León XIII á M. Loubet, de 23 de Marzo
de 1900, con la respuesta del presidente;
otra carta de Pio X al mismo con la res-
puesta; un extenso memorandum de la se-
cretaría de Estado sobre el *Notis nominati-
vi*; las notas cambiadas sobre las designa-
ciones de obispos y acuerdo previo; el texto
exacto de las notas y protestas concer-
nientes al viaje á Roma de M. Loubet, et-
cetera, etcetera.

Se ve, por lo expuesto, el interés que
han de despertar estos documentos.

El objeto preciso y el espíritu del «Libro
blanco», se hallan indicados en un corto
prefacio: la Santa Sede tiene únicamente
por objeto demostrar que no es á Su San-
tidad á quien debe atribuirse la responsa-
bilidad de la ruptura y de la separación.

He aquí el prefacio:
«La ley de separación entre el Estado y
la Iglesia en Francia, que implica la rup-
tura del Concordato de 1801, ha sido pro-
mulgada en el *Journal Officiel* de la Repu-
blica francesa el 11 de diciembre de
1905.

Los hombres políticos que lo han quere-
do á todo trance, no han cesado de repetir
en sus escritos y discursos, en el Parla-
mento y fuera de él, que esta ley se ha he-
cho inevitable por la actitud de la Santa
Sede. El interés que muestran en esparcir
esta opinión es evidente. Francia no quie-
ra la separación; la separación, sobre to-
do, si en la práctica toma abiertamente
un carácter de persecución, tendrá conse-
cuencias no menos graves para Francia

que para la Iglesia. De aquí la oportuni-
dad de hacer caer ante la opinión pública
sobre la Santa Sede la oportunidad de la
ruptura.

Pero á la luz de los documentos y de los
hechos, no será difícil demostrar sobre
quién debe caer esta responsabilidad, y á
dicho fin se encamina el presente trabajo.

Los tres primeros capítulos expondrán á
grandes trazos la política antirreligiosa
que han seguido los últimos Gobiernos
franceses; los capítulos siguientes discuti-
rán las acusaciones lanzadas contra la
Santa Sede; un apéndice tratará del pro-
tectorado católico de Francia en Oriente
y en el Extremo Oriente.

Esta publicación no tiene por objeto res-
ponder á injurias personales ni ofender á
nadie, y mucho menos á la nación france-
sa, á quien la Santa Sede considera siem-
pre como á la hija mayor de la Iglesia.
Tiende únicamente á esclarecer la opinión
pública, especialmente en Francia, y á
impedir que la verdad histórica quede al-
terada acerca de un acontecimiento de tan
grande importancia.» (De *El Universo*).

Elizondo

CONCURSO DE SEMENTALES

Siguiendo la costumbre establecida, el
dia segundo de Pascua, tuvo lugar la ex-
posición de sementales de este valle de
Baztán.

Previo reconocimiento y clasificación
por el veterinario don Cándido Albistur,
el jurado tuvo á bien adjudicar los si-
guientes premios:

Toros.—Primer premio.—Raza holande-
sa, por el toro de don José Goyeneche,
de Elvetea; 250 pesetas.

Primer premio.—Raza de los Pirineos ó
del país, toro de don José Goyeneche; 200
pesetas.

Primer premio.—Raza de los Pirineos,
toro de don Timoteo Aguirre, de Errazu;
200 pesetas.

Primer premio.—Raza de los Pirineos,
toro de don Miguel Tadavera, de Errazu;
200 pesetas.

Verracos.—Primer premio.—Verraco pro-
piedad de don Francisco Larregui, de El-
vetea; 125 pesetas.

Segundo premio.—Verraco propiedad
de doña Magdalena Garbisu, de Iruiria; 80
pesetas.

Segundo premio.—Verraco de don Ti-
moteo Aguirre, de Errazu; 80 pesetas.

Tercer premio.—Verracos de don Miguel
Inda, de Elizondo, de cinco meses; de don
Juan Bautista Ochondorena, de Oronz,
de seis meses; de don Juan Echeverría, de
Iruiria, de siete meses; á 25 pesetas.

A juzgar por los caracteres que se apre-
ciaban en los verracos, pueden clasificarse
de variedad «Yorkshir-craonesa»: razas
ambas muy aceptables, el primer tipo por
su precocidad y el segundo por su corpu-
lencia.

El corresponsal.

28 Diciembre de 1905.

En la Audiencia

INFORMACIÓN JUDICIAL

Sumarios

Pamplona.—Contra J. G., por corrup-
ción de menores.
Idem.—Contra C. L., por atentado.
Idem.—Contra D. G., por hurto.

LA «GACETA»

La recibida ayer publica las disposiciones si-
guientes:

GUERRA.—Real decreto autorizando á la Co-
misaría de guerra de transportes á la plaza de
Cádiz para que contraataque el transporte
de 12.200 kilogramos de pólvora negra.

MARINA.—Real decreto concediendo la gran
cruz del mérito naval á don Arturo Baquer, mi-
nistro plenipotenciario de S. M. en El Haya.

HACIENDA.—Real decreto autorizando al
ministro de Hacienda para que reproduzca la
presentación á las Cortes del proyecto de ley de-
finitiva del timbre del Estado.

GOBERNACION.—Real decreto con-sediendo
nacionalidad española al súbdito marroquí don
Abraham de Samuel Elazar.

Reales órdenes resolutorias de expedientes re-
lativos á la suspensión de los ayuntamientos de
Cartaya (Huelva) y de Pertrel (Alicante).

INSTRUCCION PUBLICA Y BELLAS AR-
TES.—Reales decretos de personal.

Real orden resolviendo se den los ascensos de
escala por jubilación de D. Angel Bas y Amigó,
catedrático de la Facultad de Derecho de la Uni-
versidad de Barcelona.

FOMENTO.—Reales órdenes disponiendo se

ciencia. Responde, prosiguió; responde por
Dios. ¿Habría algo? ¿Cuál es su nom-
bre?

—¿Sancho! Sancho se llama mi verdugo,
dijo Aldonza, cuyo mas vivo recuerdo de-
bía corresponder á su sensación mas dolo-
rosa.

—¿Sancho! Bien está. ¿Qué traza tiene
ese hombre?

—Es un diablo vestido de hierro, y con
unas fuerzas... ¡un tercio que siempre está
disputando!... yo nada comprendí; pero
bastaba que el uno dijese haches para que
el otro dijese erres.

—¿Con que nada más sabes sino que uno
de ellos se llama Sancho, que este Sancho
es tercio forzado y que disputa mucho?

—Nada mas.

—¿Tiene tu sobrina ó parienta algún
enemigo que se llame Sancho? preguntó
Jimeno con los ojos inflamados por la ven-
ganza.

—¡Desdichada de mí! ¿Quien me ha me-
tido á recibir parientes que Dios no me ha
dado?

—Pues, ¿quien es ella?

—¿Qué es yo?

—¿Quien la trajo aquí? gritó Jimeno con
energía salvaje.

La vieja le miraba con asombro, y ape-
nas podía creer que tenía delante al hu-
milde judío de antaño.

—¿Quien la trajo aquí? tornó á decir el
joven con irrisible acento, haciendo una

dejanen por el sistema de Administración lo
obras que se expresan, necesarias en la Escuela
de ingenieros de minas de Madrid.

Campos y mercados
DENAVARRA

Nada que pudiera influir poderosamente
en la situación agrícola, ha ocurrido du-
rante la semana; por lo cual la impresión
resultante de las noticias que nuestros co-
rresponsales nos han comunicado, es la
misma consignada en nuestras últimas re-
vistas semanales.

El tiempo reinante más es favorable que
perjudicial á la agricultura, pues no han
caído en los últimos dias fuertes helios, ni
los vientos han tenido la violencia neces-
aria para dañar á las plantas, y por otra
parte el estado atmosférico es, en general,
húmedo.

Así es que los sembrados conservan su
agradable aspecto y van arraigando per-
fectamente; lo cual confirma las esperan-
zas de buena cosecha de granos, que será
en general excelente, si el tiempo conti-
núa tan favorable como hasta ahora. ¡Dios
lo haga!

Tambien los prados están, en general,
buenos, lo que es de celebrar por lo mucho
que conviene á la ganadería.

De las viñas y olivares nada nuevo, y
menos bueno, tenemos que decir. Lo mis-
mo sucede respecto del movimiento mer-
cantil.

Notas locales

Peralta
El estado de la atmósfera es húmedo y
frio sin exceso por ninguno de esos as-
pectos.

El de los sembrados, así en seco como
en regadío, es bueno, como también el de
las viñas de regadío, pero no el de las de
secano.

Hay aquí pocas existencias y poca de-
manda de productos del campo.

Lumbier
El aspecto de los campos, en general, es
bueno, especialmente el de los sembrados.

Hay aquí regulares existencias de vino
y aceite, y abundantes de granos. La de-
manda de éstos está animada.

Los-arcos
Tenemos tiempo húmedo y frio; los sem-
brados están buenos, y tambien los oliv-
ares, pero el estado de las viñas es mediano.

La demanda de productos del campo casi
paralizada.

Pante la Reina
Esta semana hemos tenido mucha niebla
y helos, excepto estos dos últimos dias,
que ha llovido y tiene tendencias á llo-
ver.

Los sembrados siguen en muy buen es-
tado, siendo bueno su nacimiento.

Hay bastante demanda de granos en es-
ta semana.

Estella 28
Ayer y hoy por la mañana ha estado
lloviendo en toda esta comarca, así es que
ha dejado de venir bastante gente al mer-
cado, especialmente por la mañana; á la
tarde se ha visto más animación.

Ha movido viento norte y se han despe-
jado las nubes, luciendo el sol por la tarde.

Villafranca
Sigue la remolacha muy despacio, hay
muchísima arrancada y arimada á la
báscula hace muchos dias y sin pesar; pa-
rece estar disgustados los labradores.

Los sembrados, en seco y en regadío,
tienen buen aspecto.

Hay pocas existencias de productos del
campo, y la demanda solo en granos es ac-
tiva.

Echarri-aranaz
El mercado de ayer estuvo muy concu-
rrido, haciéndose muchas transacciones y
pagándose el ganado algo menos que en
el anterior.

El tiempo continúa siendo seco y muy
frio, pero el sol se deja ver casi todos los
dias.

Piedramilla
Llevamos cuatro ó cinco dias de espe-
simas y molestas nieblas, que hacen pe-
netrar á todas partes el intenso frio rei-
nante é impiden ver los objetos aun á cor-
ta distancia. Ayer llovió aquí bastante.

El estado de los sembrados es satisfacto-
rio.

Cascante
Los sembrados continúan ofreciendo
buen aspecto, y el estado atmosférico tie-
ne tendencia á lluvias.

Nada más tengo que comunicar hoy, si

de esas preguntas que traen respuesta apa-
rejada.

—Nuestro señor, el conde de Lerin, con-
testó Aldonza como si dejase caer un peso
de su alma.

Apens oyó Jimeno estas palabras, quan-
do, sin pronunciar una sola, sin dirigir á la
vieja una mirada, volvió súbitamente las
espaldas; y con el mismo paso acelerado y
resuelto que había traído, con la misma
audez expresión en el semblante, se apartó
de la choza y comenzó á subir la agria
cuesta que conduce al casco amuralado de
la villa.

—¿Cuáles eran sus intentos? ¿Ver á caso al
Condestable conde de Lerin, caudillo del
bando beamontés, señor de aquella comar-
ca y mas poderoso, tal vez, dentro de Na-
varra, que el mismo Rey contra quien se
había revelado?

Semejante proyecto, que ni aun en sue-
ños le hubiera ocurrido dias antes, ahora le
parecía natural, sencillo y hacedero.

Pasó, pues bajo la prolongada bóveda de
la puerta del Mediodía y se dirigió á la iz-
quierda por una calle recta, aunque angos-
ta, que iba á desembocar frente de la fa-
chada principal del alcázar, cuya última
torre, delgada y altiva como el pino que
arranca del borde de un precipicio, hemos
visto derribada á impulsos de un pensa-
miento revolucionario que se traga en un
dia el alimento de cien siglos.

Los honrados vecinos de Mendavia que
tropezaban con Jimeno, quedaban con-

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 4

Doña Blanca de Navarra

toria que el recién convertido israelita se
quedó como quien ve visiones; y aun á
den algunos manuscritos de un monje de
Irache que realmente le parecían fantas-
mas, ó trasgos, ó sombras del mal agüero los
desalmados que tan inicuamente se apode-
raron de Doña Blanca. Y, en efecto, aque-
lla presteza en el obrar, aquella parsimonia
en el decir, y aquella facilidad en el hurtar
Princesas más que cosas naturales y co-
rrientes, semejabán diabólicas y de encan-
tamiento.

Magullado por el toro, exhausto de fuer-
zas, solo y sin mas armas que sus manos,
ninguna resistencia pudo Jimeno oponer á
los asesinos de su dicha. Empero á su pro-
pia debilidad é impotencia debió sin duda
la vida, la cual, aunque en aquellos mo-
mentos no era para él un don muy aprecia-
ble, no debía, sin embargo, serle tan enoja-
ra andando el tiempo.

Este tiempo anduvo muy pronto.

—Es preciso salvarla; es preciso vivir pa-
ra derramar por ella hasta la última gota de
sangre.

Tal fué la resolución del gallardo joven
al salir de su estupor: y en su fisonomía, dulce
y tímida anteriormente, aparecieron ras-

el cargo de concejal, se despedirá de sus compañeros de comisión.

A dicho banquete está invitado también el alcalde.

Para los pobres

La suscripción abierta en esta ciudad para socorrer a las familias pobres de la misma, ha producido hasta hoy 5585 pesetas, habiendo contribuido con 500 la Caja provincial de Ahorros.

El temporal

Hoy en tierra ha hecho buen tiempo, pero el mar está muy agitado. Los vapores pesqueros han tenido que regresar de arribada, y los de altura se han refugiado en el puerto de Pasajes.

Obra importante

Los prácticos del puerto han informado hoy sobre el proyecto de reforma de la dársena. El informe es favorable.

Para ultimar el expediente, solo falta que informen los patronos de buques.

En seguida se remitirá el proyecto a la Dirección general de Obras públicas, para su aprobación; y, obtenida ésta, se comenzarán inmediatamente las obras, pues serán de resultados benéficos para la industria pesquera.

Mordedura

En la calle de Vengoechea un perro ha mordido a un muchacho de doce años, causándole una herida en el muslo izquierdo.

El perro ha sido muerto.

Pelotaris

En Jai-Alai han jugado hoy un partido a 22 tantos Primitivo y Eguiguren, de una parte, y de la otra García y Calé.

La lucha ha sido empeñada, triunfando al fin los primeros, cuando los segundos tenían 19 tantos.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 29 (10,10 noche.)

Bolsa

Banco de Bilbao, dinero sin cambio. Id. de Vizcaya, id. Polar, id. Aurora, 79. Explosivos, 273. Resinera, 178,75.

Cambios

Paris, 26,20. Londres, 31,87.

Escrutinio

En el Ayuntamiento se ha verificado hoy el escrutinio de las elecciones parciales celebradas en el distrito de San Francisco.

Se han formulado algunas protestas, y han sido elegidos concejales dos socialistas y un republicano.

Los presupuestos

A las siete de la mañana de hoy ha terminado la sesión que comenzó ayer a las cuatro de la tarde para aprobar los presupuestos.

Aprobados ya resultan en la forma siguiente:

Gastos 7.205.068'72 pesetas. Ingresos 3.713.610'57 pesetas, resultando un déficit de 3.491.458'15 pesetas que será cubierto recargando los consumos, cédulas, contribuciones, etcétera, etcétera.

Un crimen

En la Arboleda ha sido d tenido un individuo llamado Venancio Abascal, que en riña con Miguel Lasa mató a este.

Biña

De Guernica comunican que en la carretera de Múgica han reñido Juan Ibarregui y Marcos Oranz resultando este último con dos navajazos que le asestó su contrario.

Incendio

En una casa de la Arboleda se ha producido un incendio siendo las pérdidas de poca consideración.

Sesión

Hoy ha celebrado la última sesión el Ayuntamiento terminándose a las nueve de la noche.

Ha sido pródigo en incidentes, en uno de los cuales un concejal republicano ha llamado a otro, canalla, cobarde y otras lindezas por el estilo, produciéndose el escándalo consiguiente.

Se discutieron y aprobaron cuarenta y tantos asuntos que figuraban en la orden del día.

Teatro regional

La prensa aboga por que se construya un teatro regional para poner en escena óperas vascogadas.

El teatro se construirá en Vergara.

Política local

Sigue siendo objeto de comentarios la cuestión de las varas del Ayuntamiento.

Las minorías no se han unido todavía, aunque se dice que los republicanos celebrarán una reunión para unirse a los vizcaytarras como lo hicieron hace dos años.

La alcaldía se cree que la ocupará el concejal don Gregorio Balparda, único liberal dinástico que existe en el Municipio.

Entre las minorías hay mucho ruido por los nombramientos de tenientes de alcalde.

El corresponsal.

Madrid

Primera conferencia

Madrid 29 (6 tarde.)

La cacería regia

Se han recibido noticias de Santa María de Mudela comunicando que S. M. el Rey y su acompañamiento continúan en dicha posesión y que no regresarán a la corte hasta mañana a la noche.

Los presupuestos

Hasta mañana créese no quedarán aprobados los presupuestos en el Sena-

do. Proyéctase celebrar sesión tarde y noche y si es preciso, celebrarla también el domingo por la mañana, al objeto de que por la tarde del mismo día puedan someterse los presupuestos, ya aprobados por las Cámaras, a la sanción del monarca.

Otra bomba?

Telegrafían de París que en las oficinas del Banco de la compañía del Canal de Suez se ha encontrado una bomba de dinamita en forma de pila, análoga a las empleadas en el atentado contra don Alfonso y Mr. Loubet.

Ignórase quién haya podido depositar la máquina infernal en dicho sitio.

La "Gaceta"

El diario oficial de hoy carece de disposiciones de interés general.

Publica un decreto por el que se habilita el puerto de Boanos para la descarga de salazones, y otro llamando a los acreedores de la disuelta compañía anónima de tranvías de Barcelona.

Las demás disposiciones carecen de importancia y ninguna de ellas afecta a asuntos de esa región.

En las Cámaras

Congreso

La primera parte de la sesión transcurre sin interés, como asimismo el resto.

El ministro de Hacienda lee varios proyectos de ley sin importancia.

La mayor parte refiérense a suplementos de crédito.

Dirigense varios ruegos y preguntas.

El señor Raneés censura al gobernador de Gerona por su actitud en las elecciones parciales de diputados en el distrito de Veladomuls.

Defiende a dicho funcionario el señor García Prieto.

El señor Alvarado quéjase de que no se haya reunido aún la comisión encargada de dictaminar acerca del presupuesto de Guinea.

El marqués de Teverga ocúpase del acta de Teruel.

Sigue la sesión.

Senado

Lo mismo que en el Congreso comienza la sesión en la Alta Cámara en medio de la mayor desanimación.

El señor Parre pide el expediente relativo a las indemnizaciones a los súbditos españoles residentes en Venezuela y perjudicados por la guerra civil de 1892.

Se aprueba el proyecto de ley respecto al ascenso de los tenientes con más de seis años de efectividad en el empleo.

Sigue la discusión del presupuesto de Fomento, dando ocasión al señor Gasset para exponer una especie de programa respecto de las obras que hay que acometer en sucesivos presupuestos para atender a vitalísimos problemas nacionales.

Además de la extensión ferroviaria y creación de pantanos, habla el señor Gasset de la construcción de 44.000 kilómetros de carreteras y caminos vecinales que independientemente del esfuerzo provincial y municipales, que habrán de sufragar parte de la obra, costará al Estado 100 millones de pesetas.

Según el ministro hallarán trabajo en esta empresa unos 700.000 obreros.

(Suplicamos a nuestro querido corresponsal que nos repita la cifra, porque, en realidad parecemos muchos obreros y el señor Mencheta dice lo mismo: setecientos mil).

Después del discurso del señor Gasset se acuerda celebrar sesión mañana, tarde y noche hasta dejar aprobados los presupuestos generales con objeto de poder llevarlos a la sanción del monarca el domingo, último día del año, y por tanto del plazo legal.

De provincias

Te-Deum.—Prelado indispuento.—Los socialistas y el Consejo de Guerra.—Frase en libertad.—Testamento político.—El nuevo Ayuntamiento.—Enterradores.—Perfidios denunciados.

Barcelona.—Se ha celebrado hoy en la iglesia de la Merced el solemne Te-Deum, costeado por la nobleza catalana, en acción de gracias al Altísimo por haber salido ileso el cardenal Casañas del brutal atentado de que fué objeto.

Al templo ha acudido un gentío inmenso, las autoridades todas y la aristocracia.

También asistió el virtuoso Prelado que, por cierto hallase algo indispuento, por lo que hubo necesidad de abreviar la ceremonia.

Por fortuna la indisposición del Eminentísimo cardenal Casañas no es grave.

Vigo.—Los elementos socialistas de esta ciudad proyectan celebrar varios mítins de protesta contra el fallo del Consejo de Guerra que condenó a dos obreros que tomaron parte en un hecho contra la tropa.

Barcelona.—La autoridad militar ha decretado la libertad de Luis Piqué que en Noviembre último profirió voces subversivas a la patria, al paso de una compañía de soldados.

Barcelona.—A las cinco de la madrugada de hoy ha terminado la última sesión del actual Ayuntamiento.

Puede considerarse que en dicha sesión el Municipio ha dejado trazado su testamento político.

El próximo lunes tomará posesión el nuevo consistorio, en sesión extraordinaria.

Almansa.—En la administración de Correos han sido detenidos dos sujetos en el momento en que se disponían a

recoger dos certificados procedentes del Transvaal, y una carta de Capwenton.

Según parece tratase de dos prójimos pertenecientes a una de las muchas bandas que se dedican a estafar por el procedimiento del entierro.

En la actualidad tendían sus redes a los aldeanos del Transvaal a quienes ofrecían dar a conocer, a cambio de una cantidad determinada, el sitio en que Kruger, al decir de los timadores, ocultó muchos miles de libras esterlinas, durante su permanencia en Europa.

Castellón.—Ha sido denunciado el periódico «La República» que se publica en Segorbe, por supuestas injurias al alcalde.

También ha sido denunciado «El Clamor», de esta capital, por un artículo sobre la cuestión del estampillado.

Bolsa de Madrid

COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA

Table with 4 columns: Instrument, Price, and other details. Includes Denda perpetua, Idem fin próximo, Denda amortizable, Acciones del Banco de España, etc.

Buenos Aires.—Oro, 227'25.

En el Corro

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior a 79'65, el id. Fin próximo a 79'77, los francos a 26'25, las libras a 31'72 y el amortizable a 98'55.

ALCANCE EXTERIOR

En Rusia

Paris 29.—Por fin empiezan a llegar noticias algo tranquilizadoras respecto a la situación de Moscú.

La huelga general se halla próxima a su término.

El orden vase restableciendo gradualmente, y la lucha que ayer tenía tendencia a disminuir hoy ha cesado casi por completo.

DESCARRILAMIENTOS

En San Petersburgo se han recibido despachos dando cuenta de varios descarrilamientos de trenes en la línea del Báltico.

La locomotora de un tren de viajeros cayó al agua desde el puente de Rausik, situado en el kilómetro 71 de Reval.

El resto del convoy descarriló, quedando destrozados muchos vagones.

El hecho ha sido intencionado, pues la causa del descarrilamiento obedece a haber sido levantados los rieles de la vía en un considerable trozo.

Dos trenes de mercancías que se dirigían a San Petersburgo descarrilaron en Narva, quedando también muchos vagones destrozados.

Estos dos siniestros, como el anterior, son debidos a una iniciativa criminal

Paris 28.—De Varsovia comunican que la huelga general disminuye, principalmente en el centro de la villa, donde la vida empieza a recobrar su aspecto normal.

Durante la noche última en Wyokie, distrito de Lomza, unos 80 revolucionarios atacaron el edificio de la Tesorería del distrito.

Con dinamita hicieron saltar la caja de caudales apoderándose de 300.000 rublos en papel, 20.000 en oro y 100.000 en plata.

CHOQUE DE TRANVIAS

Paris 29.—Anoche hubo que lamentar un choque de tranvías eléctricos en la Avenida de la República.

Del accidente resultaron 18 personas heridas, de las cuales solo una se encuentra en grave estado.

LAS ADUANAS BRASILEÑAS

Londres 29.—Telegramas de Rio-Janeiro dan cuenta de que el Senado brasileño ha aceptado una enmienda a los presupuestos según la cual queda suprimida la cláusula que obligaba al pago en oro del 50 por 100 de los derechos sobre las harinas, ácidos, objetos de porcelana, telas, desinfectantes, hierro virgen, y cajas de cerillas.

Segunda conferencia

Madrid 29 (11 noche.)

Nombramiento

Ha sido nombrado Oficial Vista de la Administración especial de Hacienda de Navarra don Carlos Martínez.

Los Alcaldes

Una de las cosas que más preocupan a la gente política hoy es el nombramiento de Alcaldes.

El interés por saber quiénes son los agraciados es tan grande que puede decirse que el ministerio de la Gobernación está completamente invadido por diputados, senadores y políticos influyentes, todos los cuales preguntan con grandísimo interés por los nombres de los Alcaldes que han sido nombrados para las respectivas capitales ó distritos.

El subsecretario de Gobernación nos ha dicho que le es completamente imposible atender a todos cuantos llegan a preguntar quiénes son los nuevos Alcaldes.

El conde de Romanones ha telegrafiado desde Santa Cruz de Mudela diciendo que no se sabrá nada respecto

a los nuevos alcaldes hasta el regreso de la cacería.

Senado

El señor Allendesalazar insiste en sus manifestaciones anteriores.

El señor Gasset dice que insiste en no aprobar ningún proyecto de carretera que no sea de reconocida importancia.

Se aprueba el presupuesto de Hacienda.

El señor Allendesalazar pide que se establezca la consignación para el representante del Gobierno en la Tabacalera.

Es desechada esta petición y se aprueba el resto de presupuesto.

Mañana se reunirán las secciones para tratar de los derechos arancelarios sobre trigos y harinas.

Se levanta la sesión.

Congreso

El señor Martín Sánchez pide que no se discuta el acta de Teruel, y pide que sean llevados a la Cámara los suplicatorios.

El señor Garnica, secretario, dice que los suplicatorios están en la comisión.

Es proclamado diputado por Lieja el señor Zapatrieta.

El señor Moret pronuncia un largo discurso dando las gracias al Congreso por la facilidad que está dando al Gobierno para la aprobación de los presupuestos.

Agregó que las sesiones se suspenderán hasta el día 15 de Enero.

(Muy bien, muy bien).

Después añadió que es preciso que el Parlamento y el Gobierno vayan siempre de acuerdo para que la labor legislativa sea productiva.

A continuación se leen varios proyectos de ley y se levanta la sesión.

Presupuestos

La comisión de presupuestos del Senado ha aprobado el de Guerra.

Ha informado el señor Mataix.

A Barcelona

El ex-ministro de la Guerra general Martitegui, nuevo capitán general de Cataluña ha marchado hoy a Barcelona.

En la estación ha sido despedido por varios generales y muchos jefes y oficiales.

Hallábanse en la estación los generales Luque, Primo de Rivera, Azcárraga y Polavieja.

El casino militar que tenía una función a la misma hora que tenía que salir el general Martitegui, suspendió la fiesta para que pudieran bajar los socios a despedir al general.

También despidieron al general Martitegui en la estación los diputados villaverdistas.

La sección primera

El diputado señor Esteban Collantes ha sido elegido para formar parte de la sección primera que entiende en la adición a la ley del Ensayo.

La candidatura del señor Esteban Collantes ha derrotado a la del señor Ruiz de Velasco.

Aprobado

Ha quedado aprobado en la comisión de presupuestos del Senado el presupuesto de Marina.

Dimisión

El gobernador civil de Canarias, que es íntimo amigo del señor Urzaiz, ha presentado la dimisión de su cargo con carácter de irrevocable.

Cambio de frente

El ex-director general de los Registros señor Pedrazuela, que hasta ahora figuraba en la minoría villaverdistas ha solicitado su entrada en el partido liberal, habiendo ingresado en él desde luego.

El equipo de la Infanta

En Palacio se ha expuesto hoy el equipo de novia de la Infanta María Teresa.

Muchísimas personas han desfilado ante el equipo admirando la riqueza de las ropas de esposa de la Infanta.

Ministro enfermo

El ministro de Marina señor Concas se encuentra algo acatarrado.

Los republicanos

El domingo se reunirá la minoría republicana para tratar de la conducta que han de observar en el Congreso, y al mismo tiempo para cambiar impresiones acerca de la reorganización del partido.

MENCHETA.

De madrugada

El Rey y su novia

Madrid 30 (1,30 madrugada.)

Dicen de Biarritz que se están preparando las habitaciones del hotel en que se hospedarán la Princesa de Battemberg y su hija Ena.

El Rey visitará a su novia del 20 al 25.

El segundo

Dícese que el Credit Lyonnais ha cobrado ya el premio segundo de la lotería de Navidad.

Añádese que el dueño del billete es un banquero brasileño.

MENCHETA.

Hermosos Viveros de Olivos

Los hay en Corella (Navarra) 6.000 plantones empeltes de tres y cuatro hojas; 2.000 negrales de cuatro hojas; 2.000 albidiales y acebuches de cuatro hojas.

Para precios y condiciones dirigirse a Juan Gil y C.ª, en Corella (Navarra).

Colocación Se desea una colocación para señora, lo mismo para cuidar enfermos que para co-cinera ó ama seca para Pamplona ó fuera; informarán Santo Domingo 31 y 53 Pamplona. 3-1 p

Crédito Navarro

En esta Sociedad se pagarán desde el día 2 de Enero próximo los cupones de toda clase de valores títulos amortizados depositados en sus Cajas correspondientes al vencimiento de 1.º del mismo, pudiendo los interesados pasar a recoger las liquidaciones desde esta fecha. Los de trimestres anteriores, que se hallen pendientes, se pagarán desde el día diez de dicho mes en adelante.

Pamplona 30 de Diciembre de 1905.—Por acuerdo de la Junta de Gobierno, el Secretario, Eugenio Lizarraga. 1-1

Sustituto Se necesita uno, lo antes posible, para el servicio militar. El que se interese en ello puede dirigirse a don Babil Sesma, en la posada de Miranda de Arga. 3-1

Postales de felicitación gran novedad lindas colecciones. Mayor 43, hijos de A. Astruc. -1

Tacos y calendarios baratísimos. Mayor 43, hijos de A. Astruc. -1

HERNIAS (quebraduras) deformidades del pecho, espalda, piernas ó pies, desviaciones de la columna vertebral y matriz.

Gabinete Mecanoterápico de Madrid P R A D O 2 2

CONSULTA MEDICA ESPECIAL para el tratamiento y curación de estas enfermedades.

El Médico Especialista, Director de esta consulta de Madrid, llegará a Pamplona y recibirá de once a seis en el hotel La Perla a todos los que padezcan de Hernias (quebraduras), desviaciones de la columna vertebral y matriz, deformidades del pecho, espalda y piernas, que deseen curarse con los modernos aparatos especiales articulados que con tan buen resultado viene haciendo tiempo aplicando dicho método.

Vistos por este Especialista todos los aparatos herniarios conocidos, solo utiliza por el buen resultado que da, el Reductor Contentivo curativo para las Hernias, inventado por dicho especialista con patente de invención por 20 años núm. 84.633, porque reduce, contiene y cura sin permitir salir aunque tosa ó haga movimiento el paciente.

Consulta en Pamplona los días 4 y 5 de Enero en el hotel «La Perla».

En Madrid, en el Gabinete del Médico especialista, Prado 22.

GABINETE MECANOTERAPICO de Madrid A CARGO DE D. A. ORTEGA

Se advierte al público que esta consulta nada tiene que ver con otras que se anuncian en provincias en los mismos hoteles dadas por ortopédicos, no por médicos.

Nuestro anuncio dice Consulta médica especial, único medio de evitar confusiones, demostrando ser médico quien las da: 27 28 29 30 1 2 3 4 8-4

Venta de casa en Pamplona

Se halla de venta una casa sita en calle céntrica.

Se darán informes en la Notaría del Licenciado don Juan Miguel Astiz, Mártires de Cirauqui (antes San Antón) número 1, piso segundo. 5-2

Libros de contabilidad

y Agendas en todos tamaños, copiadotes de cartas, prensas de copiar y un gran surtido en objetos de escritorio se han recibido en el comercio de CASILDO IRIARTE 4-2

Sifones é inodoros

PARA RETRETES Variado surtido en hierro, grez, porcelana inglesa y del país, depósitos automáticos de gran efecto y seguridad. Lámpara eléctrica superior a 70 céntimos. Grandes descuentos según el pedido. Hojalatería de T. GARAYOA, Javier 2 15-8

¡Alerta!—Al público

En la Plaza del Mercado en las tablas números 17, 25 y 27 de la sección de Cortadores y en el número 35 de la calle de Pellejerías, despachos de carnes, todos por cuenta de don Anastasio Echeverría, se venden carnes superiores a precios sumamente baratos.

CARNES CON HUESO Vaca cebona 1 peseta 30 céntimos kilógramo.

Ternera superior 2 pesetas 10 céntimos kilógramo.

Cárnero 2

Anuncios recomendados

Agente marítimo Pasajes para todos los puertos conocidos; precios los más baratos. Comisiones y giros para Montevideo y Buenos Aires. Informarán en Estrella don Hermilio Azcorbe y en Aoz don Isidoro García. DOMINGO APEZTEGUIA, Zapatería 36 y Mayor 106, Pamplona. 20-9

Se ha recibido un gran surtido en libros de comercio. Diarios, Mayores, Copiadores y Balances, así como calendarios y otros artículos de escritorio en la imprenta de la Viuda ó hijo de Velandia, San Nicolás, 15 y 17. 15-9

Cal hidráulica superior del Bidasoa de M. Pedrós y Compañía, se vende en Estrella en casa de Eloy Hugalde.

Sustitutos Se admiten buen premio. Oficinas, Curia, 5.2.º, Pamplona.—Pedro Echapare. 30-27

Carne de vaca a una peseta cuarenta céntimos kilogramo se vende en las tablas número 18 del Mercado, Zapatería número 48 y calle Mayor número 6 frente a San Cernin, carnicerías de Diego Mina. 15-15

La flor de Navarra En los viveros de don Brulio Cordobés y don Domingo Roldán, vecinos de Lodosa, se hallan de venta 30.000 plantas de vid americana Ilo y Aramón, barbados ingertables. Para informes dirigirse a dichos señores en Lodosa. 15-13

En la calle San Antón 66, se ha establecido una casa de huéspedes a precios sumamente arreglados, tanto para si quieren comer por su cuenta como por la de la casa. San Antón 66 cuarto piso derecha. 6-2 p

Yrazu y Compañía BANCA Calle Moreno, 967, Buenos Aires Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América, siendo su único representante en España y Francia, don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) a quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajas. 90-32 p

Nodriza Hay una que reúne buenas condiciones, de 24 años de edad y doce días de leche que desea criar en su casa. Para informes dirigirse a Adrian Romero, Marcella. 8-2

Nodriza Hay una de dos meses de leche y 30 años de edad que desea criar en su casa de Echavarri (valle de Yerrí.) Dirigirse al mismo pueblo a Isidoro Martínez. 3-2

Agricultores Grandes viveros de olivos de todas clases, nogales, almendros, peros, plantas de moral, alberchicores, melocotoneros, barbados americanos de varias vides, injertados y sin injertar, y otras similares de plantas que contienen el ramo de arboricultura. Todo el que desee hacer plantaciones puede dirigirse a don Manuel Gonzalez, en Fitero, San Juan 48. 30-19

Pérdida de un pendiente La persona que se hubiere encontrado un pendiente que se perdió en la mañana de ayer desde la calle de la Chapitelá a la Plaza del Mercado pasando por la calle de Mercaderes, puede presentarlo en el número 21, cuarto piso izquierda, de la indicada primera calle, donde se le exhibirá el compañero y gratificará. -3

Boquerones Se han recibido en el establecimiento de Esteban San Román, Espoz y Mina 7, donde encontrarán también la rica mojama, la excelente patata frita inglesa y buen surtido de conservas. Precios económicos. 5-4 (a)

P. Abraides OCULISTA Consulta de diez a una Navas de Tolosa 11 principal izquierda. -12 (a)

Café Suizo.—Matossi y C.ª Pamplona Latas de café (llamadas de 200 gramos) Puerto-Rico, Hacienda superior, tostado y molido sin mezcla, a pesetas 1.30. El mismo se vende sin moler. 30-28 (a)

AGUA DE LOECHES

PURGANTE Y CURATIVA

EL AGUA NATURAL de LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tila, manzanilla ó flor de malva, siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y en competiciones con sus similares nacionales y extranjeras: en la de 1884, se le concedió el **Unico gran diploma de honor**

por sus virtudes *antiséptica y depurativa* asegura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la *obesidad, diabetes, infartos del hígado erisipela, catarros gástricos é intestinales, gota y reumatismo, sífilis, apendicitis y enfermedades propias de la mujer.*

En ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completan las curaciones vesadae con el uso del agua en bebida.

Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el Depósito Central.—Jardines, 15 bajos,—MADRID.

„La Navarra Agrícola,“ —ESTAFETA, 71, Pamplona—
Abonos para todas cosechas y cultivos con análisis garantizados.—Superfosfatos.—Sulfato de potasa.—Sulfato de hierro.—Sulfato de cobre.—Nitrato de sosa.—Cloruro de potasa.—Escorias Thomas.
Semillas de hortaliza, flores y forrajeras de absoluta confianza.
Arados de varias marcas Pulverizadores, Azufradores.—Máquinas para ingerar.—spino artificial, etc., etc.
Dirigirse a M. Erro y Compañía, Estafeta, 71, Pamplona.

Agencia general DE VAPORES CORREOS
PARA AMÉRICA
Viajes rápidos y verdaderamente económicos para California, Nevada, Botx, Idaho, Buenos Aires, Montevideo, Brasil, Chile, Valparaiso, Habana, Santiago, Méjico y Veracruz.
Precio para Chile, 200 pesetas. Salida para Buenos Aires los días 13 y 23; precio 200 pesetas. Para la Habana 195 pesetas. Para demás puntos de América tambien son los precios muy reducidos.
Salidas todas las semanas para los diferentes puntos.
Para informes, precios y pasajes etcétera, etc., dirigirse a PIO MATEO DE LLANO, Mayor 110, 1.º Pamplona.
y a su sub-agente Angel Etura, fonda de Salinas, en Alsásua. 25-18

ABONOS QUIMICOS
Sociedad anónima CROS
PRINCESA, 21.—BARCELONA
Superfosfatos.—Nitrato de sosa.—Sulfato amónico.—Sales de potasa etc., etc.
Depósitos en los principales Centros Agrícolas de España.
En la provincia de NAVARRA pidanse precios y noticias mercantiles al Sr. Delegado de la Sociedad Anónima CROS.—Pamplona.
OFICINAS Y ALMACEN PAMPLONA, calle Nueva núm. 123. 90-59

SERVICIOS GRATUITOS
Análisis de tierras (1)—Consultas é instrucciones sobre el empleo de los abonos.—Suscripción a la revista „Los Abonos Químicos“ y envío de varios folletos agrícolas. Dirigirse al director de las Oficinas de Información Técnica-Agrícola don Juan Gavilán, Zorrilla, 4, principal, Madrid.
(1) Remítense por correo 200 gramos

El mejor brillante para limpiar metales

Amor

De venta en todas partes

Berlin N. O

Chocolates y Cafés
—DE LA—
Compañía Colonial
TAPIOCAS Y THES
38 recompensas industriales
Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

Fundada 1752.

Quando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.
Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Vahidos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestion, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.
40 Píldoras en Caja.

Fundada 1847.
Emplastos Porosos de Alcock
Remedio universal para dolores.
Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.
Agentes en España—J. URIACH & Ca. BARCELONA.

CATARROS
DENGUE, TRANCAGO, INFLUENZA, GRIPE
BRONQUIOS, PULMONES Y LARINGE
Y Afeciones de los
ADRIAN
CAPSULAS DE TERPINOL

CATARROS, TOS PERTINAZ, BRONQUITIS
PLEURESIA
TISIS PULMONAR, TUBERCULOSIS

CÁPSULAS SERAFON
GUAYAÇOL - IODOFORMO
y
Cápsulas Serafon de Guayaçol, Iodofermo y Eucalipto

JARABE de Guayaçol y Bromoformo SERAFON
contra la COQUELUÇHE (Tos ferina)

Motor eléctrico
Este es el mejor motor eléctrico de establo y medio ó dos caballos.
Información en esta Administración.

ESTOMACALINA ALFAJEME
El más racional de los preparados existentes para combatir y curar todas las afecciones del estómago é intestinos.—Unico ensayado en la mayoría de los Hospitales de España y recomendado por los clínicos más eminentes. Después de usar los demás preparados tomar la Estomacalina Alfajeme, y notareis alivio a la primera dosis. En las principales farmacias y en la del autor, Conde de Romanones, 8 y 10, Madrid. Precio, 4 pesetas.
Unico depósito en Pamplona, Farmacia del Dr. Marquina. -25

Aguas de Cestona (Guipúzcoa)
Están consideradas por sus inmejorables condiciones como las únicas para la curación de todas las enfermedades del Hígado, Bazo, etc.
Se venden en botellas de un litro, al precio de 1.25 pesetas botella, en todas las Farmacias.
Pedidos al por mayor al Depósito, Farmacia de don J. Aguinaga, Zapatería, 25. Pamplona. 15 D y 15 E F M A -1

Grandes talleres de construccion
DE MAQUINARIA ELECTRICA
de Javier Garcia Zaragoza
En estos talleres y bajo la dirección de ingenieros españoles, se ha creado una SECCION ESPECIAL dedicada exclusivamente a la más perfecta y rápida reparación de Dinamos, Motores, Alternadores y Transformadores

Boletin Religioso

SANTORAL

Dia 30 Sábado. —La Traslación de Santiago Apóstol.—Muerto en Jerusalén este amado del Salvador, cuidaron sus discípulos de recoger su cuerpo, y habiéndolo conseguido, lo trajeron al puerto de Yope, donde encontraron una nave como si estuviese dispuesta a salir. Se hicieron a la vela, y después de muchos días de navegación, llegaron a España y depositaron en Compostela el tesoro que motivaba su viaje. ¡Cuántos beneficios ha conseguido España por la intercesión de su Patrón Santiago! Quiera el Señor seguir concediéndonos por su mediación para bien y felicidad de nuestra tan afligida nación.

CULTOS

Oficio de la Traslación de Santiago con rito doble y color encarnado.
En la Catedral.—A las nueve Horas menores y misa.
A las tres vísperas, completas, maitines y laudes.
El rosario de los esclavos a las cinco y media.
En Santo Domingo.—A las tres de la tarde novena al Niño Jesús.
En San Saturnino (Capilla del Camino), a las tres y media de la tarde, se expondrá S. D. M. para las Cuarenta Horas; a las cinco y media se hará la visita y estación con cánticos, a continuación habrá sermón que predicará el R. P. Gamarra, Redentorista, y se terminará con la reserva y el santo rosario.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS
San Saturnino.—Campana 21-1.º.
San Lorenzo.—San Lorenzo 15-1.º.
San Nicolás.—San Antón 12-1.º.
San Juan Bautista.—Dormitaleria 34, 1.º
San Agustin.—San Agustin 36-1.º

Estafeta local

MERCADO DE CEREALES
ROBO Doble decálitro

	Reales vellón	Pesetas
Trigo	23,00	4,19
Avena	13,00	1,55
Cebada	14,00	2,50
Habas duras	25,00	4,43
Idem anchas	25,00	4,43
Beza	22,00	4,03
Maiz	16,00	2,55
Aiscol	07,40	1,31
Girón	07,40	1,31
Alholva	16,00	2,55
Ezcandía	00,00	0,00

CARCEL DE PAMPLONA
Existencia del día de ayer:
De causa pendiente 33
Arresto mayor 11
En expectación de marcha 14
Total 63

VIAJEROS
Ayer llegaron a las fondas y casas de huéspedes las personas siguientes:
Don Luis García, don Carlos Gonzalez, don Javier Elicegui, don Pedro Ordain, don Seve-

VALORES DE NAVARRA

COOTIZACION DE AYER

	PRECIO
Tienda provincial al 4 por 100	103 50
Tienda municipal al 4 por 100	103
Cédulo Navarro	
La Papelera Española	
Fábrica del Bidasoa (Vera)	
La Vidua (Campanas)	
Esjerto Mecánica Pamplona	
Agua de Artisa	
Ata cirujía	
Azuarcera (Marilla)	
Azuarcera (Tudela)	
La Agrícola, acciones de 500 pesetas	170,50
Id. de 1.000 p. serie con 30 por 100 de amort.	
Electra Pamplona	
La Vasco Navarra	
Id. completamente liberado	
Electra Bidasoa	
La Actividad, acciones de 100 pesetas	
Id. de 1.000 p. serie con 2 por 100 de amort.	
Electra Irati	
La Vasconca	
Aguas de Buzinda y Bellescoza	
Electra del Kelle	
Electricidad Tudela	
Electra Industrial Española	
La Industrial Vasconga	
Motric Bombas de Lodosa	

EL TIEMPO
Temperatura máxima de anteayer 8,0
Id. mínima de ayer 0
Altura barométrica a las 9 de ayer milímetros. 717,1
Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros 129

REGISTRO CIVIL
En Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
Nacimientos.—Varones 0, hembras 0
Defunciones.—Teresa San Martín Oseriz, de 73 años, de Esparza, Compañía 23 2.º; Fermín Ortiz del Barrio, de 4 años, de Pamplona, Carmen 24; Teresa Alegre Arrieta, de 26 años de Arguedas, Nueva 22; Antonia Gomez Guerrero, de 3 meses, de Pamplona, Carmen 33.
Matrimonios.—Ninguno.

Pasatiempos

TARJETA ANAGRAMA
Remitida por «El sastre lechuga.»

D. Lázaro Sené
Dean
Allo

Con las precedentes letras formar el título de una obra teatral muy nombrada en esta sección.

CHARADAS
Remitida por «Ki-ki-ri-ki.»
Si «dos tres» mucho a mi «todo» me «dos un» de muy mal modo.
Además es tan «un tres» que gime si canta Inés.

Remitida por «El del candel.»
Era la hora «prima tres»

de una noche muy helada y a la «todo» silencioso un anciano caminaba.
Como el pobre «prima dos» por su ya avanzada edad suspiraba con frecuencia por no poder ya llegar. Pero el pobre ya llegó y se metió con afán en la gran «tercia segunda» y allí principió a rezar.

Remitida por «Isidro.»
Si quieres encontrar buen «prima dos» trabaja sin descanso y con ardor.
A tal procedimiento en esta vida «primera» «cuarta» has de ver unida.
«Tercia cuarta» si quiere de tal cosa, el niño, el ignorante y la mocosa!
Más tener por pensar de algún borrico el tener con la «todo» hacerse rico.

Remitida por «Rocafort»
Mi amigo Benito Andrés el «dos primera» perdió de un susto que recibió al cazar a un «un dos tres».
«No te basta lo que ves para acertar la charada? pues entonces, camarada, te diré que es una fiera el citado «un dos tercera»;
«tres», negación; «dos», no es nada.

Soluciones a las charadas publicadas el día 27.
Pasatiempo, Golletazo,
No se han recibido soluciones
DON CASIDO.